

勞工處展開特別行動 加強防火化學品安全

勞工處明日（星期一）展開一項大型防火及安全使用化學品的運動，藉以提醒工廠東主及工人防火及安全處理危險化學品的重要。

副首席工廠督察總監簡漢生今日（星期日）說：「這項為期兩個月的巡查行動旨在減低涉及火警及使用化學品的工業意外。」

簡漢生說：「這類巡查行動證實能有效地減少工業經營內的火警及化學品意外，特別是在乾燥季節將至的時候。」

他說：「在巡視期間，工廠督察將集中注意那些設於管理較差的樓宇內之工廠，以及涉及火災危險性高之工序、和使用易燃物品的工廠。」

他補充說：「工廠督察將向僱主及僱員解釋，根據工廠及工業經營（例須呈報工場防火設備）和（危險物質）規例他們應有的責任，並協助他們遵守這些規定。」

簡漢生指出，根據工廠及工業經營（例須呈報工場防火設備）規例，工業經營的東主須保持所有逃生通路，如門口、通道及梯間妥善及暢通無阻。」

他說：「出路門必須向外開出，任何時間都不可鎖上或栓上，以便在火警發生時，工人能迅速地逃走。」

簡漢生說：「此外，易燃物品亦應妥善使用及保存。」

他補充說：「東主須在禁止吸煙的地方明顯地張貼告示，並確保沒有人在範圍內吸煙。」

至於處理危險化學品方面，簡漢生指出，根據工廠及工業經營（危險物質）規例，所有裝載危險物質的容器均須加上標籤，顯示其固有的危險情況，及處理該物質所需的安全措施。」

他說：「僱主亦須向處理危險物質的僱員提供安全資料、訓練、指示、監管及防護衣物。」

他說，工廠督察會向工廠負責人派發一張特別設計的警告通告，列明有關處理危險化學品應採取的安全措施。

簡漢生說：「工廠督察會促請負責人將通告張貼於工場之當眼處，以提醒工人需要保持工場內之空氣流通及穿著保護衣物。」

他補充說：「此外，工廠督察亦會勸諭僱員與僱主合作，採取及遵守安全措施。」

簡漢生提醒東主及僱員，工廠督察會對漠視防火及安全使用化學品這法定責任的東主及僱員採取嚴厲執法行動。

他說：「違反工廠及工業經營（例須呈報工場防火設備）規例條款的東主，可被判最高罰款三萬元及監禁六個月；而違反工廠及工業經營（危險物質）規例條款的東主，則可被判最高罰款三萬元。」

他補充說：「違反以上兩條規例條款的僱員，最高可被判罰款一萬元。」

為了保障僱主及僱員本身的安全及健康，簡漢生呼籲他們遵守法例及通力合作，保持工作地方安全。

— 完 —

社署重陽節假期 提早發放援助金

公共援助及特別需要津貼計劃受助人領取援助金的日期如適逢重陽節假期，便可提早領取款項。

社會福利署發言人今日（星期日）表示，原定於十月二十三日至二十四日領款的人士，可分別提早於十月二十一日至二十二日收取援助金。

他又說，社署已作適當安排，讓受助人到各指定郵局及庫務署辦事處領取款項。

— 完 —

無公害蔬菜生產研習班

由漁農處及香港大學嘉道理農業研究所合辦為期一周的「無公害蔬菜研習班」，將於明日（星期一）起在石崗林錦公路該研究所舉行，逾百名本地農民、農場管理人員、專上學生及教職員將會參加。

漁農處發言人今日（星期日）表示，研習班的目的，是推廣本港農民在蔬菜生產方面採用無公害方法。

發言人說，該研習班除了菜農外，還有本港各專上院校學生、教職員及研究員參加，並藉此實習現代耕作技術。

他說：「我們希望透過研習班，可以探討及推廣多種無公害耕作方法的最新發展，而這些方法大多不採用除害劑。」

廣州華南農業大學兩名享負盛名學者，包括昆蟲學教授梁廣文及植物病理學副教授高喬婉，應邀為研習班擔任主持；而漁農處農業主任高韻芝及劉紹基則就本港這方面的發展作出闡述。

至於研習班的探討題目，包括：中國推行的無公害生產方法、葉菜及果菜病蟲發生的測報，綜合病蟲害防治，以及除害劑殘餘檢定等。

研習班除講授外，還有小組討論和實習課。

— 完 —

西貢、九龍暫停供水

西貢區部分樓宇的食水供應將於星期二（十月十九日）晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行水管測漏試驗。

受影響樓宇位於清水灣道壁屋村與松苑之間，包括大埔仔新村、大埔仔上村和打鼓嶺新村。

此外，為方便接駁水管，尖沙咀和東九龍部分樓宇的鹹水供應亦分別於星期二上午九時三十分至下午四時以及星期二上午十時至翌日上午十時暫停。

尖沙咀廣東道、柯士甸道、加連威老道和梳士巴利道的樓宇將受影響。

東九龍受影響地區則包括新蒲崗、九龍灣、彩虹、坪石、彩雲、順利、順安、順天、秀茂坪、藍田、牛頭角、觀塘和茶果嶺。

— 完 —

住戶應注意屋內喉管保養

水務署發言人今日（星期日）建議用戶為改善食水的衛生情況，應加倍注意內部喉管的保養事宜。

發言人指出，樓宇的内部喉管銹蝕，是導致食水變黃的主要原因。

他說：「用戶如遇到食水變黃的問題，應僱用持牌水喉匠檢查自己單位內的水管系統，並在必要時把銹蝕的喉管更換。」

他補充說：「根據水務設施條例的規定，凡屬屋內喉管的保養工作，概由註冊用戶自行負責。該等喉管包括樓宇所屬地段，或樓宇範圍內為其單位供應用水的所有水管及裝置。」

如果問題出於大廈喉管的公用部分，如水泵、水箱及公用水管，其保養責任則由大廈的註冊代理人負責。

他解釋說：「在大多數情況下，包括政府屋邨在內，註冊代理人即屋邨管理處或大廈業主立案法團。」

發言人稱，用戶或代理人如未能就所負責的屋內喉管提供妥善的保養，不但會出現食水變黃的情況，還會引起在供水方面通常出現的其他大小問題。

他說：「例如，日久失修的水泵經常導致食水供應中斷，而生鏽的喉管則會淤塞而引致水壓微弱。因此，用戶應定期檢查水管系統，杜漸防微，以免問題日趨惡化。」

他重申水務署會協助用戶解決任何有關水質的問題，並在必要時抽取食水樣本進行化驗。

任何人士如有關於水質問題，可致電水務署故障投訴熱線，港島及離島區為八一—〇七八八，九龍及新界區則為三九六〇二壹〇。

— 完 —

政府退休金福利組遷新址

公務員事務科退休金福利組已於十月七日（星期四）遷往新辦事處，新址位於雪廠街中區政府合署西座十樓一〇〇九A室。

退休金福利組於一九八七年十二月成立，為退休公務員提供諮詢服務及有關消息。

該組亦提供退休前輔導服務，並安排研討會，解釋退休前的準備工作和退休時所獲發放的各項福利。

此外，該組又提供退休後輔導服務，範圍包括發放退休金的安排、遺屬撫恤金計劃供款、稅務負擔、醫療及牙科診療，以及為遇有困難的退休公務員提供援助，包括管理退休金福利基金。

有資格向基金申請撥款援助者包括退休公務員，他們的尚存配偶或受供養的子女，不論他們定居地點。基金撥款援助可用於支付醫療費用、殮葬費或應付經濟拮据。

基金發放的援助金是一次過的，最高款額不超過五千元。

— 完 —

郵政署發售貓王郵票產品

署理郵政署署長何高雪瑾今日（星期日）宣布，由美國聯邦郵政局發行的三款貓王郵票產品將由十月二十六日起在郵政總局集郵櫃檯發售。這些產品包括貓王紀念封套、發行典禮紀念套摺及每張四十枚的貓王郵票。

紀念封套包括一個特別設計的套裝，內有一本有彩色插圖、介紹貓王皮禮士利生平的書和一張附有蓋上首日特別郵戳的貓王郵票的海報。發行典禮紀念套摺則載有貓王郵票的故事，以及由美國聯邦郵政局為發行此款郵票而舉行的連串慶祝活動。貓王新郵票則附有特別的紙製套裝。這些郵票產品在國際上極受歡迎。

這些產品將會以其面值發售。紀念封套售價為一百五十六元，發行典禮紀念套摺售價為四十六元五角，而每張新郵票售價為九十元五角。由於數量有限，於十月二十六日排隊購買的市民，每人限購最多兩套紀念封套及兩套紀念套摺。

這些產品將於十月二十日起在中環郵政總局集郵櫃檯展出。

九龍城區公民教育日

宣揚法治精神和人權

公民教育委員會主席謝志偉博士表示，要使市民在意識和實踐上都能配合本港政制發展的需要，推廣公民教育這項工作實在是重要的。

他在今日（星期日）舉行的九龍城區公民教育日致辭時說，他很高興與九龍城區亦響應公民教育委員會本年度的兩項工作重點，促進居民對「法治精神」和「人權教育」的認識。

謝志偉說：「法治是促進香港繁榮的一個重要因素，亦是保障香港未來繁榮安定很重要的一環。」

「法治精神的真義，在於令社會上每個人不論貧富，不分種族，不分宗教信仰，都受到相同的法律保障和按法律辦事。」

「而整個制度所追求的公義和公平，亦正是當今人權觀念的中心思想。」

他補充說，人權需要由法律來保障，而為了要落實保障人權，就必須有一套健全的法制，因此兩者是有息息相關的。

共逾五千名居民參與今日在亞皆老街球場舉行的公民教育日，節目包括人權教育展覽、公民教育攤位遊戲和問答遊戲。

另外，一批青年人更攜手繪畫一幅大型的公民教育圍畫，而一輛公民教育巴士亦穿梭區內各地，宣揚公民教育的信息。

公民教育日由九龍城區公民教育運動統籌委員會、九龍城區議會和政務處合辦。

此外，區內亦會舉辦多項其他類型的活動，包括電影欣賞會、標語創作比賽和校際辯論比賽，加強公民教育和鼓勵市民參與社區活動。

減少火警傷亡損失 家居工作安全重要

消防處新界消防總長曾廣豫呼籲市民對日常家居和工作安全及習慣多加留意，以達到減少火警中人命傷亡及財物損失的最高效果。

曾廣豫今日（星期日）在沙田主持該處一百二十五周年紀念新界區防火展覽開幕禮時指出，超過六成的火警是由於人為疏忽大意而釀成，例如亂拋煙頭、不注意爐火安全、忽略工作及家居安全等。

他說，消防人員在防火工作亦不遺餘力，包括批核建築物圖則、消防設備及對新發展提供消防指引，又經常巡視樓宇走火通道、監管危險品儲存、檢查公眾及私人場所的消防設備。

他強調說：「要真正減低火警的災害，消防處必須得到市民的通力合作。」

他表示，為配合本港人口增長、社會工商業日益發展，該處會不斷增添最優良的消防車輛、儀器及工具，以應所需。

今次的展覽會，除展示有關防火的資料外，更展出一些消防人員常用的特別搶救工具及消防處的歷史圖片。

英國外交事務委員會代表團
參觀機場核心計劃工程進展

英國國會外交事務委員會的九名委員今日（星期日）乘船參觀機場核心計劃各項工程的最新發展。

於歷時四小時的航程中，委員目睹各項核心工程的進展，包括西九龍填海計劃、青馬大橋及汲水門橋、北大嶼山快速公路、東涌新市鎮之填海工程，及於赤鱸角的新機場地盤。

隨船向各委員講解核心工程之整體發展，為新機場工程統籌署署長林中麟。

委員並參觀赤鱸角，以了解島上施工的情況。並由臨時機場管理局行政總監董誠亨講解赤鱸島上新機場工程的進展。

— 完 —